

The school of magic



Livret pédagogique

The School of Magic... une longue histoire !

Janvier 2006, un enseignant de l'Enseignement Catholique de l'Anjou, Xavier RICHARD, engagé pleinement dans l'enseignement de l'anglais dans sa classe, me partage une préoccupation qui traverse sa pratique : l'absence d'un outil pédagogique simple d'utilisation, couvrant l'attendu des instructions officielles essentiellement dans les champs lexicaux les plus courants et proposant des modèles phonologiques.

Aidé d'une collègue enseignante, il va se mettre à la tâche et élaborera courant janvier 2006, au cours d'ateliers de production animés par le service 1^{er} degré de la DDEC 49, ce qui constituera l'architecture du projet.

Ce projet va être ensuite relayé et piloté de manière remarquable par Sarah DOGON, Enseignante avec Mission d'Accompagnement Pédagogique en Langues Vivantes. D'une première projection partielle, l'équipe va dresser le contour précis de l'outil en déterminant les deux champs principaux visés :

- Proposer une entrée lexicale audio permettant de stabiliser une correction phonologique reposant sur des productions de locuteurs natifs,
- Mettre à disposition des enseignants des saynètes audio/vidéo autorisant la découverte et /ou le réinvestissement du vocabulaire acquis.

L'année scolaire 2009-2010 verra l'aboutissement de la première phase du travail : l'élaboration du DVD « The School of Magic ». Un travail remarquable qui n'aurait pu voir le jour sans l'investissement d'une équipe et le soutien des responsables de la Direction Diocésaine et en premier lieu Philippe TRILLOT, Directeur Diocésain.

Mais il restait la deuxième phase de ce vaste chantier et un groupe de travail s'est rapidement mis à l'ouvrage. Il apparaissait en effet nécessaire de développer dans une démarche d'accompagnement d'équipes enseignantes un outil pédagogique proposant des pistes d'exploitation de ce DVD.

Il faudra une nouvelle année de travaux, de rencontres, pour enfin finaliser l'outil que vous avez entre vos mains.

Nous souhaitons vivement qu'il réponde aux besoins exprimés par les équipes et autorise des possibles pour que l'enseignement de cette langue anglaise se développe pleinement dans une logique de démarche actionnelle vivante et innovante.

Mes remerciements vont en premier lieu à Xavier RICHARD qui a eu l'intuition de ce travail, à Sarah DOGON qui a piloté ce projet en apportant dynamisme et compétences, à Liz, Judith, Kirsty et Paul, les acteurs de cette belle histoire, à Elise CHAUVEL et Laëtitia GRIT qui ont techniquement réalisé le DVD et en ont assuré la communication, à toute l'équipe pédagogique composée de Martine VAUGOYEAU, Nathalie POHU, Sophie CLEMOT, Valérie GRATON, Barbara PICOT et Sarah, bien sûr, qui ont pensé et élaboré ce livret pédagogique, et en tout dernier lieu Alexandra JOLIVET qui a su mettre la touche finale au document.

Luc TROTTIER
Chargé de Mission LV – DDEC 49
Janvier 2012

Scène 1	Welcome !	5
Scène 2	The wizard Uniform	13
Scène 3	At the animal shop	19
Scène 4	Jane and Jack's hobbies	27
Scène 5	The lesson of Magic	33
Scène 6	The Wizard lunch	39
Scène 7	In the classroom	47
Scène 8	The Wizard dance	53

INTRODUCTION

Il semble important, en préambule, de rappeler que le DVD **n'est pas une méthode mais un outil** qui peut constituer un support différent intéressant lors de vos séances pour faire travailler des éléments linguistiques et des compétences. ... Il peut tout à fait être un point de départ d'une séquence ou à l'inverse être utilisé comme support à l'évaluation. Un document visuel est toujours un plus car il offre des possibilités d'exploitation plus larges. Rappelons, toutefois, qu'il serait négatif d'un point de vue pédagogique de vouloir le traduire aux élèves. Enfin, il est à noter que, même s'il est important de commencer par un visionnage global du passage, il n'est surtout pas nécessaire de l'exploiter systématiquement dans son intégralité, vous ne pouvez utiliser qu'une partie de saynète pour cibler le vocabulaire ou la structure que vous avez choisi d'étudier avec vos élèves...

Voici donc un dossier proposant des pistes d'exploitations possibles de la partie II du DVD intitulée, « *The School of Magic* », les huit saynètes qui nous font découvrir la vie de Jane et Jack, deux apprentis sorciers... Nous avons choisi d'organiser ce document de la manière suivante : **pour chaque saynète**, une première partie, «idées d'activités en classe», et une deuxième, «évaluations possibles» avec un découpage **par domaine de compétence**. En outre, plutôt que de proposer un 'cloisonnement' par niveau sur les trois années du cycle III, nous avons opté pour des propositions sur deux niveaux selon qu'on se positionne au début ou à la fin de ce cycle : débutant et avancé. Pour chaque activité ou évaluation suggérée, sont ajoutées des documents en annexe et pour chaque thématique, des 'flashcards' utilisables en classe.

Rappelons aussi que la première partie du DVD est d'abord destinée aux enseignants pour un **entraînement phonétique et phonologique** en amont de la séance d'anglais. Par ailleurs, outre les multiples possibilités d'exploitation pédagogique des saynètes dans la deuxième partie, c'est aussi l'occasion pour les enseignants de proposer à leurs élèves des structures en contexte pour travailler l'intonation de phrase à travers des temps d'imprégnation et de répétition.

Enfin, ne perdez pas de vue qu'il peut être intéressant pour les élèves lorsque l'occasion se présente de s'appuyer sur les saynètes pour les amener à réfléchir sur des éléments simples du fonctionnement de la langue anglaise en comparaison avec le français, tels que a/an, le -s à la troisième personne du singulier ou le pluriel des noms.

Scène 1 : Welcome!



Débutant

1) Idées d'activités en classe :

Vous pouvez n'utiliser que la première partie de la saynète jusqu'à la rubrique qui concerne la nationalité et, après plusieurs visionnages, soumettre aux élèves une grille de **compréhension orale** pour procéder à un repérage des éléments qui concernent l'identité (annexe S1, a). Ils devront simplement noter l'information qui correspond à chaque rubrique du début de la saynète, par exemple, Tom Cook C.O.O.K pour « name /family name ». Cette proposition d'activité pourra venir en milieu ou en fin de séquence sur 'savoir se présenter' pour soit, participer à la fixation des nouveaux éléments langagiers, soit permettre de les réinvestir dans un nouveau contexte que ce qui aura déjà été proposé dans d'autres activités en amont.

Vous pouvez également envisager un travail autour des « greetings » qui sont assez nombreux dans cette saynète introductive, surtout au début et à la fin. Pour ce faire, il faudrait d'abord envisager un repérage de ces greetings à travers plusieurs écoutes, les élèves pourraient dans un premier temps répéter plusieurs fois en faisant bien attention à l'intonation très spécifique de ces structures langagières: « hello ! / welcome ! / please, sit down ! / Thank you ! How are you ?... ». L'objectif pourrait être ensuite d'envisager **une production orale en interaction** en faisant rejouer la scène aux élèves. Vous veillerez, d'ailleurs, à bien leur faire comprendre la différence entre « how are you ? et how old are you ? » car beaucoup d'élèves mélangent ces deux structures qui pourtant expriment des choses bien différentes ! Pour approfondir le travail sur les 'greetings' vous pourrez en parallèle vous aider des fiches outils N°2 et 3 disponibles sur le site balises de la DDEC...

2) Idées d'évaluations :

Il est tout à fait possible d'envisager les deux activités proposées en amont comme des évaluations en **compréhension orale** et en **production orale en interaction**. Pour la première, la grille soumise en annexe peut être un support adéquat. Pour l'autre (la POI), nous vous proposons en annexe également, une grille d'évaluation avec des critères spécifiques (voir annexe S1, b).

Avancé

1) Idées d'activités en classe :

Vous pouvez leur soumettre une activité de **compréhension orale globale** en reprenant toutes les rubriques concernant la présentation présentes dans la scène : name, birthday, nationality, address, family... (grille en annexe S1, c). Il s'agira ici d'un travail de repérage des éléments qui ont trait à l'identité qui pourra venir en début ou en milieu de séquence.

Il pourra être proposé également un travail de repérage puis de manipulation des structures liées à l'identité. Cela pourra se faire dans un premier temps à l'oral avec une écoute, un arrêt après chaque structure et un temps de répétition de la classe et/ou de quelques élèves. Ensuite, on pourrait envisager différents types d'activités ou « traces écrites » permettant de s'approprier ces structures. Une fiche avec deux colonnes, l'une constituée des questions, l'autre des réponses et les élèves devraient relier un élément de la colonne A avec un élément de la colonne B. Une autre possibilité, pour des CMI par exemple, serait de faire un système d'étiquettes avec des 'bouts' de structures et les élèves auraient pour tâche de remettre les étiquettes dans le bon ordre et de les coller ensuite... Des CM2 pourraient faire le même type d'activité mais ils auraient en plus à recopier les structures complètes de manière à davantage se les approprier. D'autres manipulations à l'écrit seraient envisageables, notamment avec des CM2, telles que, retrouver les questions à partir des réponses et/ou inversement. A partir d'un mot clé (name, age, birthday, nationality...), ils auraient également à retrouver la question puis la réponse... (fiches en annexe, S1, d)

Il serait possible de proposer aux élèves un travail à partir du script pour développer la compétence 'Ecrire'... Après avoir visionné la saynète deux fois, on peut donner le script ou qu'une partie avec des mots ou structures manquantes et les élèves doivent retrouver ce qui manque.

Enfin, pour développer la **production orale en interaction**, il serait possible de mettre les élèves en binôme et de leur proposer une tâche au travers de laquelle ils auraient à échanger sur une 'identité imaginaire'. En effet, à l'aide d'une carte d'identité qu'ils pourraient remplir au préalable sous forme de notes, ils pourraient s'interroger mutuellement sur leur identité 'inventée' de la même manière que la « headmistress » interroge Jane et Jack dans le film... (carte d'identité en annexe, S1, e)

2) Idées d'évaluation :

La grille de **compréhension orale globale** proposée dans la première activité peut très bien servir de support à une évaluation ou elle ne peut être utilisée que partiellement si tous les éléments de la saynète n'ont pas été travaillés en amont. Il en est de même pour **la production orale en interaction**, la dernière activité, l'enseignant peut évaluer plusieurs binômes sur une séance ou envisager un enregistrement de productions pour les évaluer ensuite... (voir critères en annexe, S1, f). Enfin, ce type de saynète peut tout à fait donner lieu à l'issue de la séquence à une **évaluation de l'oral en continu** en proposant aux élèves (en l'échelonnant sur plusieurs séances) une présentation individuelle de chacun d'eux ou en reprenant l'idée d'une identité imaginaire, de leur nouvelle identité... (voir critères en annexe, S1, g).

ANNEXES

ANNEXE S1,a : Grille de repérage (compréhension orale)

	PERSON 1	PERSON 2
NAME	First name : .....	.....
	Family name :.....	.....
AGE	.....	.....
NATIONALITY	.....	.....

ANNEXE S1,b : Evaluation dialogue (production orale en interaction)

CRITERES	POINTS/ou code couleur
Utilisation des structures et du lexique appropriés	/2
Intonation/prononciation des structures liées au greetings	/2
Aisance dans la communication	/1
TOTAL :	/5

ANNEXE SI,c : Grille de compréhension orale

	PERSON 1	PERSON 2
NAME	First name : .....	.....
	Family name : .....	.....
AGE	.....	.....
BIRTHDAY	.....	.....
NATIONALITY	.....	.....
ADDRESS (live...)	.....	.....
FAMILY	.....	.....
PHONE NUMERS	.....	.....

ANNEXE SI,d : Activités de manipulation à l'écrit

1) Relier les phrases ensemble :

A

What's your first name ?
 How old are you ?
 When is your birthday ?
 What's your nationality ?
 Where do you live ?
 Have you got any brothers or sisters ?
 What's your phone number ?

B

I'm 12
 I live in Manchester
 My name is Jane
 My phone number is 0859866142
 It's on the 2nd of April
 I'm English
 Yes, I have one sister Emily

2) Remettre les étiquettes dans le bon ordre :

What's name ? your family

old are How you ?

your When birthday ? is

nationality ? your What's

live ? do Where you

brothers or sisters ? you got have any

your phone number ? What's

3) A partir du mot clé, retrouver les questions et les réponses correspondantes :

MOTS CLES	QUESTIONS	REPONSES
NAME		
AGE		
BIRTHDAY		
NATIONALITY		
ADDRESS (live...)		
FAMILY		
PHONE NUMERS		

ANNEXE SI,e : Support pour une production orale en interaction

IDENTITY CARD

Name (First name / Family name) /spelling :

Age :

Birthday :

Nationality :

Address :

Family details :

Phone number :

ANNEXE SI,f : Grille d'évaluation (production orale en interaction)

NAME :

CRITERES	POINTS/ou code couleur
Utilisation des structures et du lexique appropriés	/4
Intonation/prononciation générale	/4
Aisance dans la communication	/2
TOTAL :	/10

ANNEXE SI,g : Grille d'évaluation (production orale en continu)

NAME :

CRITERES	POINTS/ou code couleur
Richesse du contenu (structures, lexique)	/4
Intonation/prononciation générale	/4
L'élève est audible, à l'aise pour s'exprimer	/2
TOTAL :	/10

On suivra l'entrée de deux élèves, Jane et Jack, dans une école de magie. Ces élèves se présentent à l'accueil et rencontrent Meredith qui sera leur professeur de magie...

Scène 1 : Jane et Jack se présentent à l'école de magie et doivent répondre à des questions (sur leur état civil) posées par la secrétaire. Une fois les formulaires remplis, ils sont présentés à leur professeur...

Secretary : Hello ! Welcome to the School of Magic. Please, sit down.
So...(to Jane) What's your name?

Jane : My name is Jane, Jane Watson (W.A.T.S.O.N.)

Sec : And yours?

Jack : Jack Harper

Sec : How old are you?
(Together) (laughing) Jane ?

Jane : I'm twelve.

Jack : I'm eleven.

Sec : When is your birthday ?

Jane : My birthday is on the 2nd of April.

Sec : And yours Jack?

Jack : Yesterday!

Sec : Oh, Happy Birthday for yesterday!

Jack : Thank you!

Sec : What's your nationality, Jane?

Jane : I'm English.

Sec : Where do you come from?

Jane : I come from Liverpool.

Sec : Oh, I love Liverpool!
And where do you live now?

Jane : I live in London with my parents.

Sec : London... And you Jack?

Jack : I live in Manchester

Sec : Manchester...

Sec : Have you got any brothers or sisters, Jack?

Jack : I have one sister, Emily and one brother, Peter.

Jane : I have no brothers or sisters.

Sec : Right... So what are your phone numbers?

Jane : My phone number is 0859 866142.

Sec : Can you repeat that, please?

Jane : 0859 866142.

Sec : Thank you. And you, Jack?

Jack : 031499856.

Sec : Well, I have all I need... Wait a moment, please...

(elle prend son téléphone) Hello Meredith. Yes it's Kate. Jane and Jack are here... OK ! (s'adressant à Jane and Jack)
Meredith, your teacher, is coming now... Ah! Here she is...

Meredith : Thank you Kate! Hello Jack ! Hello Jane ! How are you?

Jane and Jack : Fine, thank you.

Jane : I'm very happy to be here...

Jack : Me too!

Meredith : Oh Good! Come with me, please ! (ils sortent de la pièce)

Sec : Good bye ! Have a good day !

Jane and Jack : Good bye !

Scène 2 : The Wizard Uniform...



Débutant

1) Idées d'activités en classe :

Cette saynète peut servir de point d'appui à un travail autour des vêtements, bien sûr, mais également des couleurs puisque chaque élément vestimentaire est accompagné d'une couleur... Il est possible, dans un premier temps, de visualiser la scène et de demander aux élèves de repérer le mot associé au vêtement en faisant un arrêt sur image. L'avantage étant ici, particulièrement dans cette scène, que Meredith, le professeur, associe très nettement le geste à la parole ; les élèves vont donc facilement pouvoir repérer le lexique. Vous pourrez ensuite faire répéter le mot plusieurs fois à la classe puis individuellement, surtout si c'est une séance où vous introduisez le vocabulaire. Il ne faudra pas hésiter par la même occasion à réactiver les couleurs (what colour is the shirt ? What colour are the shoes ? Is it pink ? Are they blue ?...).

Vous pourrez proposer en aval une activité de **production orale en interaction**. Soit avec de vrais vêtements soit avec des 'flashcards', vous pouvez demander à un élève, « have you got black trousers ? », l'élève vient prendre le vêtement, s'il est présent, il dit, « Yes, I have », sinon il dit, « no, I haven't », ce qui permet d'ailleurs de réactiver d'autres mots vus plus tôt dans la séquence. C'est même ensuite l'élève lui-même qui peut poser la question à un autre élève et ainsi de suite... Bien sûr, il serait encore plus profitable de mettre les élèves ensuite en binôme et de fournir à chaque binôme un 'mini set' de cartes pour qu'ils puissent faire l'activité à deux (voir en annexe, flashcards).

Si vous souhaitez utiliser la saynète pour travailler sur la structure « have you got... ? », car elle est constamment reprise au cours du dialogue entre Jane et Meredith, il ne faudra pas hésiter à faire porter leur attention sur l'intonation montante de la question et en profiter pour leur faire répéter plusieurs fois la structure entière afin qu'ils s'approprient bien la bonne prononciation.

Dans la perspective d'une trace écrite liée au document vidéo, plusieurs choses sont possibles... Les élèves peuvent utiliser le 'set' de cartes (il en faut un par élève), les coller et leur demander de colorier chaque vêtement de la bonne couleur en fonction de ce qui aura été travaillé à partir du film. On peut également envisager des étiquettes avec le mot écrit et leur demander d'associer l'image avec la bonne étiquette. L'enseignant peut aussi afficher les mots au tableau, il demande à un ou plusieurs élèves de venir mettre la 'flashcard' au dessus du mot qui correspond et une fois que toutes les images sont associées au bon mot, les élèves recopient chaque mot sur leur cahier.

2) Idées d'évaluations :

L'activité d'**interaction orale** proposée plus haut peut être évaluée, pour voir à la fois la maîtrise de la structure « have you got... ? / yes, I have... » et leur connaissance du lexique de la séquence. Vous pourriez également utiliser le 'set' de mini cartes pour mener une petite évaluation en **compréhension orale** sur les couleurs ; vous dictez des couleurs pour chaque vêtement et les élèves doivent colorier...

Avancé

1) Idées d'activités :

La saynète peut permettre un entraînement à la **compréhension orale** sur les vêtements et les couleurs, les élèves doivent cocher dans la grille en fonction de ce qu'ils ont compris après deux écoutes intégrales du dialogue (voir en annexe, S2, a). Cela permettra, par ailleurs, de rebrasser du vocabulaire lié à la thématique des vêtements, vu en amont.

Les élèves peuvent rejouer la scène pour une **production orale en interaction** en travaillant en amont les expressions telles que : put them/it on..., Here it is... !, look, it's nice isn't it ? (avec l'intonation montante) / not that way, this way... Pour travailler sur la différence entre singulier et pluriel it/them on peut s'aider d'une grille avec, d'un côté, l'expression et, de l'autre, l'objet correspondant (voir en annexe, S2, b). Il est possible également de profiter de cette saynète pour travailler plus particulièrement avec les élèves autour du déterminant a et de la place de l'adjectif. On place dans un petit sac une série de plusieurs 'flashcards' représentant des vêtements vus antérieurement et on demande aux élèves de s'interroger : have you got **a blue** scarf ? Yes, I have/no, I haven't Have you got **black** trousers ?... On pourra ainsi, après manipulation, leur expliquer pourquoi a n'apparaît pas avec 'black trousers' et leur rappeler que l'adjectif en anglais se place toujours devant le nom.

2) Idées d'évaluations :

La grille proposée pour l'entraînement à la compréhension orale peut servir de support à une évaluation de fin de séquence sur les vêtements... (annexe, S2, b)

ANNEXES

Flashcards 'clothes'



ANNEXE S2,a : Activité de repérage (compréhension orale)

Compléter la grille suivante, entourer la bonne réponse :

Trousers	Yes	No	Blue	Red	Green	Pink	White
Dress	Yes	No	Blue	Red	Green	Pink	White
Shirt	Yes	No	Blue	Red	Green	Pink	White
Hat	Yes	No	Blue	Red	Green	Pink	White
Shoes	Yes	No	Blue	Red	Green	Pink	White
Skirt	Yes	No	Blue	Red	Green	Pink	White
Tie	Yes	No	Blue	Red	Green	Pink	White
Scarf	Yes	No	Blue	Red	Green	Pink	White
Pullover	Yes	No	Blue	Red	Green	Pink	White
Wand	Yes	No	Blue	Red	Green	Pink	White

ANNEXE S2,b : Activité d'appariement

Associer l'image et l'expression qui correspond :

I've got black trousers



I've got a red tie



I've got my special wizard hat



I've got black shoes



I've got a special wizard wand



I've got a white shirt



I've got a black cape



SCRIPTS

Scène 2 : Meredith aide Jane à revêtir l'uniforme de sorcier...

Mer : Now Jane ! You need a very special wizard **uniform**. Have you got your suitcase??

Jane : Yes, I have. Look! It's very big!!

Mer : Let's see what we can find... Oh yes... Have you got your wizard **trousers** ?

Jane : Yes, I have. I've got black **trousers**...

Mer : Yes, black **trousers**. Put them on... There... *(Jane va derrière le paravent)*
And, have you got your wizard **shirt**?

Jane : Yes, I have. I've got a white **shirt**.

Mer : *(elle la trouve et la passe derrière le paravent)* Yes, here it is. A white **shirt**... Put it on...
Have you got your wizard **tie**?

Jane : Yes, I have. I've got a red **tie**.

Mer : A red **tie**... Put it on.
Have you got any **shoes** ?

Jane : Yes, I have. I've got black **shoes**...

Mer : Black **shoes**... Put them on.
Have you got a wizard **cape** ?

Jane : Yes, I have. I've got a black **cape**.

M : Yes... A nice black **cape**... Put it on.
Have you got your special wizard **hat** ?

Jane : *(Sortant de derrière le paravent, elle va à la valise)* Yes, I have. Look ! It's nice, isn't it?

M : Yes! Put it on... Perfect! Now, Jane... very important...
Have you got your very special magic **wand** ?

Jane : Yes, I have ! Look ! I love it !

M : Oh, not that way, Jane... This way... !

Scène 3 : At the Animal shop...



Débutant

1) Idées d'activités :

Cette saynète peut permettre un travail autour des animaux, bien sûr, mais également sur la taille (small/big). L'étude du conte *Goldilocks and the three bears* (disponible dans la valise pédagogique de la DDEC) pourra, d'ailleurs, être proposée en parallèle car ces deux thématiques y sont présentes. Pour une **compréhension orale**, vous pouvez proposer aux élèves après deux visionnages de repérer l'ordre des animaux cités dans la scène puis de le redonner par le biais de 'flashcards' à replacer au tableau. Un temps de répétition sera à envisager après un troisième visionnage pour bien fixer la prononciation. Si l'on veut faire travailler les élèves sur les structures : *Can I have... ?* et *Here you are...*, on peut, simplement pour les faire repérer et ainsi canaliser leur attention dessus, demander à un groupe d'élèves de lever la main dès qu'ils entendent *can I have... ?* et à un autre groupe de lever la main dès qu'ils entendent *here you are...*

Pour travailler la **production orale en interaction**, il pourrait être envisagé d'organiser un « marché aux animaux » avec la possibilité, pour aller plus loin que ce qui est proposé dans la saynète, de varier davantage les types d'animaux et leur taille pour 'jouer' sur *small / big* (avec soit des peluches soit des 'flashcards'). Les élèves devraient réinvestir « *hello, can I have a small rabbit, please... ? thank you, bye !...* ».

Une **trace écrite** possible serait de reprendre des images sur les animaux étudiés dans la saynète plus d'autres éventuellement introduits, de leur demander de les colorier en leur indiquant des couleurs en anglais et de replacer l'étiquette mot qui correspond. (Voir annexe, S3, a)

2) Idées d'évaluations :

Le jeu de rôle proposé plus haut mettant en scène un « marché aux animaux » peut servir de contexte pour une évaluation de la **production orale en interaction** lors de laquelle l'enseignant portera son attention sur des critères précis qui auront été travaillés en amont (voir annexe, S3, b). Vous ne pourrez choisir d'évaluer que l'acheteur étant donné que le contenu linguistique du vendeur sera moindre.

Avancé

1) Idées d'activités :

A partir du visionnage de la saynète et du repérage des animaux évoqués, vous pouvez proposer une activité de « tri » par catégorie. En effet, à partir de 'flashcards' représentant les animaux de la scène et d'autres vus en amont, vous pouvez demander aux élèves de venir replacer les animaux au bon endroit, dans la bonne colonne. Soit vous proposez une organisation par 'type' d'animaux : *pet / farm / wilde*, soit par leur 'action' : *climb / swim / jump / fly / run / crawl* en proposant aux élèves d'exprimer, « *it can run* » / « *it can swim* »... soit en fonction de leur 'description physique' : *legs/arms, ears, tail, wings, eyes, whiskers, nose* en proposant aux élèves d'exprimer « *it has got two (big) ears* »... Cette activité peut donner lieu à une trace écrite du même genre où les élèves auraient, dans un premier temps, à partir de mini 'flashcards' à classer les animaux dans la bonne catégorie (action) et, dans un deuxième temps, à produire à l'écrit quatre phrases telles que : « *a bear can run* », « *a rabbit can jump* », « *a bird can fly* »...

Vous pouvez aussi, après avoir mis en place le lexique et les structures liées à la description (type/action/aspect physique), proposer à partir de cette saynète une **production orale en continu**. Chaque élève aurait à choisir un animal et à le présenter de façon détaillée devant la classe sans préciser ce que c'est... Les autres pourraient ainsi deviner et, à l'aide d'une grille, noter au fur et à mesure en face du nom de chaque élève le nom de l'animal correspondant (voir annexe, S3, c). Il y aurait à l'issue des présentations une correction de la grille pour vérifier la compréhension orale des élèves...

Dans le même ordre d'idée, on peut proposer aux élèves en **production écrite** la réalisation d'une fiche mémo dans laquelle ils décriraient de façon détaillée leur animal préféré, de nouveau sans indiquer son nom. Les fiches seraient ensuite redistribuées à la classe et chacun, après une lecture à haute voix, aurait à retrouver de quel animal il s'agit (voir annexe, S3, d, exemple de fiche mémo).

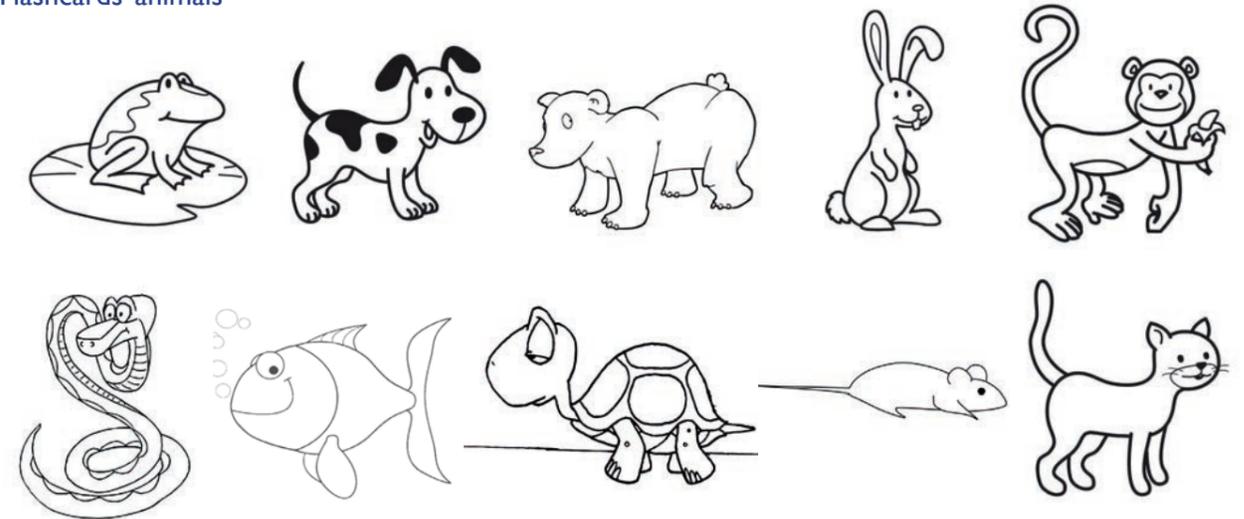
2) Evaluations possibles :

L'activité de **production orale en continu** (présentation d'un animal) peut être reprise à l'issue de la séquence et donner lieu à une évaluation en changeant d'animal (voir annexe, S3, e, grille avec critères).

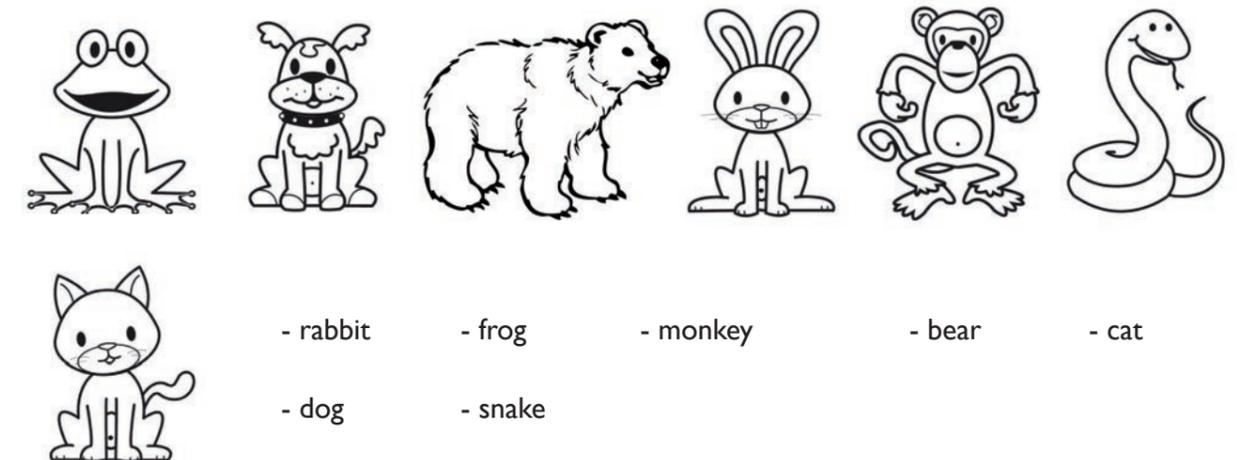
L'activité de **production orale en interaction** proposée pour le niveau débutant, à savoir, organiser un marché aux animaux, peut donner lieu à une évaluation pour le niveau avancé mais en accentuant les exigences dans le contenu. Il serait intéressant, par exemple, d'ajouter en plus de la structure « *can I have a big bear, please ?* », la notion de prix, « *how much is it, please ?* » « *it's £ 30.15* »... Après entraînement, vous pourriez ainsi envisager d'évaluer quelques groupes d'élèves à partir de critères pré-définis (voir annexe, S3, f) ; là encore vous pouvez choisir de n'évaluer que l'élève 'acheteur' au regard du contenu linguistique plus dense.

ANNEXES

Flashcards 'animals'



ANNEXE S3,a : Activité de coloriage puis d'appariement



ANNEXE S3, b : Jeu de rôle/un marché aux animaux (production orale en interaction)

NAME :

CRITERES	POINTS/ou code couleur
Bonne utilisation des <i>greetings</i> (hello/good morning/thank you/good bye!)	/2
Bonne utilisation de la structure « Can I have...? » et d'au moins 4 animaux	/4
Intonation / prononciation générale	/2
L'élève est audible, à l'aise pour s'exprimer	/2
TOTAL :	/10

ANNEXE S3, c : Grille de repérage animal (compréhension orale)

Nom de l'enfant	.....	.....	.....	.....	.....
Animal					
Nom de l'enfant	.....	.....	.....	.....	.....
Animal					
Nom de l'enfant	.....	.....	.....	.....	.....
Animal					
Nom de l'enfant	.....	.....	.....	.....	.....
Animal					
Nom de l'enfant	.....	.....	.....	.....	.....
Animal					

ANNEXE S3, d : Fiche mémo « animal »

SIZE (big, small)	It's
COLOUR	It's
CHARACTERISTICS (legs/arms, ears, eyes, tail, wings, nose, whiskers, fur...)	It has got
ACTION (run, fly, jump, climb, swim, crawl...)	It can

ANNEXE S3, e : Présentation d'un animal (production orale en continu)

NAME :

CRITERES	POINTS/ou code couleur
L'élève décrit l'animal en quatre étapes : size, colour, characteristics, action.	/4
L'élève sait utiliser les structures et le vocabulaire appropriés aux quatre étapes de la description : It is.../It has got.../It can...	/4
L'élève est audible, à l'aise pour s'exprimer	/2
TOTAL :	/10

NAME :

CRITERES	POINTS/ou code couleur
Bonne utilisation de la structure « Can I have...? » et d'au moins 6 animaux	/4
Bonne utilisation de la structure « How much is it, please? »	/2
Bonne utilisation de l'intonation montant pour les questions commençant par « Can... » et de l'intonation descendante pour question « How much... »	/2
L'élève est audible, à l'aise pour s'exprimer	/2
TOTAL :	/10

Scène 3 : Dans un magasin où on vend des animaux très spéciaux...

Meredith, Jane et Jack vont dans un magasin d'animaux acheter ce dont ils ont besoin pour leurs leçons de magie...

Meredith : Here we are in the animal shop children... Let's see what we can find for our special lessons...

Mer and children : Good afternoon ! Hello ! Good afternoon ! Hello !

Shopkeeper : Can I help you ?

Jack : Yes, please... Have you got a **frog** ?

Shopkeeper : Yes. Look over there...

Jack : Oh, a nice green **frog** !

Mer : Yes, perfect ! Watch, Jack ! Ranus Animus..... (Meredith redonne vie à la grenouille à l'aide de sa baguette pour une petite démonstration)

Jane : Excuse me, Can I have.. er ? (Jane ne sait pas quoi demander)

Shopkeeper : Look... Come and see what we've got... We've got a **dog**... a big bear....A small **bear**... and... a **rabbit**... a **monkey**... and some **snakes**...

Jane : Oh, please, give me the **cat** !

M : Ok Jane. Now it's your turn... Take your wand and say....Abracadabra.....

Jane : Oh, please... Give me the **cat**!

Shopkeeper : All right! Here you are...

Mer : Now, Jane... It's your turn... Take your wand and say... Filanus Animus...

Jane : Filanus Animus...

Mer : Again...

Jane : Filanus Animus... Filanus Animus...
I can't do it Meredith ! It's too difficult !!

Mer : Come on. Try again...

Jane : Filanus Animus... (à son tour, Jane redonne vie au chat à l'aide de sa baguette magique)

Mer : (à la vendeuse) Can I have a **monkey** and a **rabbit**, please ?

Shopkeeper : A small **monkey** or a big **monkey** ?

Mer : A small **monkey**, please.

Shopkeeper : Here you are!

Mer : Thank you !

Shopkeeper : And a **rabbit** ! Here you are !

Mer : How much is that ?

Shopkeeper : That's twenty-three pounds, please.

M : Twenty-three pounds. That's Twenty... one... two... three...

Shopkeeper : Thank you very much.

Mer : Thank you !

Shopkeeper : Here you are ! Good bye !

M and children : Bye bye!

Scène 4 : Jane and Jack's hobbies...



Débutant

1) Idées d'activités :

Vous pouvez proposer une activité de **compréhension orale** en ayant, au préalable, placé au tableau des 'flashcards' illustrant les sports évoqués dans la saynète plus d'autres tels que : *dancing, horse-riding, gymnastics...* Vous les faites répéter collectivement et individuellement et vous pouvez même, pour fixer le vocabulaire, leur faire faire le « jeu de Kim » à savoir enlever une carte puis plusieurs et leur demander de redonner celle(s) qui manque(nt)... Ensuite, après un premier visionnage global, vous pouvez le mettre une seconde fois et demander aux élèves sur une feuille que vous aurez distribuée, d'entourer les sports introduits dans la saynète... (vous pouvez utiliser les 'flashcards' en annexe). N'oubliez pas également d'utiliser le temps de répétition présent à la fin de chaque scène pour faire pratiquer les élèves et leur permettre de mémoriser le nouveau lexique...

Une **interaction** facile à mettre en place serait de proposer aux élèves un échange similaire à celui qui est présenté dans la scène. Pour ce faire, il faudrait introduire ou réactiver, si vous l'avez déjà vu en amont à travers une autre thématique, la structure : « Do you like... ? Yes, I do / No, I don't ». Si vous l'introduisez vous pouvez tracer au tableau deux gros cœurs, un normal et un barré et demander à un élève : *do you like... ?*. Les symboles du tableau devraient les aider à comprendre la question, même si bien sûr, il faudra donner des exemples. Ensuite, vous pourrez les mettre en binômes afin qu'ils se réapproprient la structure. Après leur avoir distribué des petites 'flashcards' à chacun (différentes dans chaque paire), ils auront à poser la question à leur camarade en fonction des cartes dont ils disposeront : *Do you like football ? Yes, I do / Do you like cycling ? No, I don't...*

En trace écrite, vous pourriez proposer aux élèves de coller dans un premier temps, leurs images puis de retrouver l'étiquette-mot qui correspond et enfin de recopier le nom de chaque sport au-dessous de l'image correspondante de manière à ce qu'ils s'approprient bien la graphie (voir annexe, S4, a)... Il serait intéressant également qu'ils formulent chacun les deux énoncés utilisés dans l'activité d'interaction : *I like / I don't like* en choisissant le sport qu'ils souhaitent.

2) Idées d'évaluations :

Vous pouvez réutiliser les étiquettes-mots et demander aux élèves de les associer avec les images correspondantes en évaluant une dizaine de sports étudiés dans la séquence.

L'activité de compréhension orale proposée en amont peut être utilisée comme support d'évaluation à la fin de la séquence.

Avancé

1) Idées d'activités :

On peut proposer une activité de **compréhension orale** en utilisant le script. L'idée serait de cibler les questions concernant Jane et Jack et de mettre un 'blanc' sur les sports figurant dans chacune des questions. Lors du visionnage, les élèves auraient donc, en faisant un arrêt sur image, à retrouver le sport manquant.

Il pourrait être proposé aux élèves un travail autour de l'expression du goût en anglais. Cela débiterait par un visionnage de la scène en demandant aux élèves de repérer tous les verbes autour de cette thématique : *like, don't like, love, hate, prefer* en associant au tableau une symbolique pour les aider à fixer le sens (exemple : *like* : un cœur / *don't like* : un cœur barré / *love* : deux cœurs / *hate* : deux cœurs barrés / *prefer* : un cœur associé à un +). Il faudrait, ensuite, faire répéter aux élèves plusieurs fois ces verbes afin qu'ils fixent bien la prononciation. Dans un deuxième temps, les élèves auraient à retrouver la question initiale : *What's your favourite sport, Jack ?* (intonation descendante) et l'enseignant la noterait au tableau pour que les élèves repèrent de quelle manière il est possible d'interroger un camarade sur ses goûts en matière de sport... L'enseignant pourrait ensuite interroger successivement des élèves et ces derniers pourraient répondre en utilisant soit *like* soit *love*, « I like football ». Si l'enseignant perçoit que certains élèves sont capables de partir sur une structure plus complexe, il pourrait alors envisager d'introduire en plus but (l'opposition) de manière à les rendre capables d'exprimer : « I love tennis but I hate cycling ! »

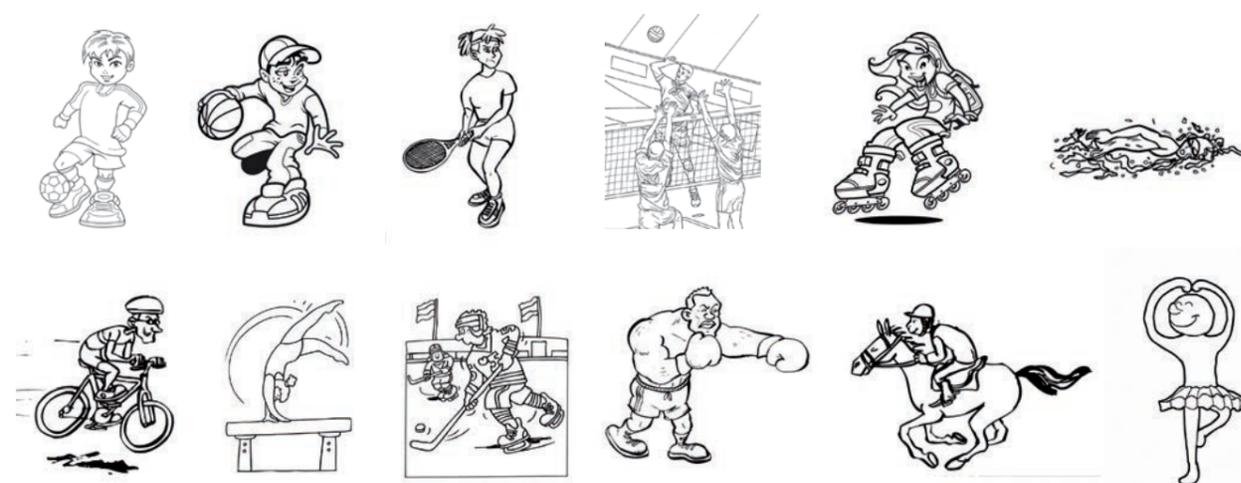
Ce temps de manipulation des expressions de goût, pourrait donner lieu à une **production orale en interaction** à travers la réalisation d'une enquête dans la classe. L'enseignant distribuerait à chaque élève une grille (voir annexe, S4, b.) faisant apparaître à la verticale trois noms d'élèves et la série des sports vus en amont dans la séquence. Chaque élève aurait à demander aux trois personnes figurant sur sa feuille, « *do you like... ?* » pour chacun des sports et il aurait juste à cocher en fonction des réponses positives. De la même manière que précédemment, les élèves plus à l'aise pourraient étoffer leur réponse en disant, par exemple, « *no, I hate gymnastics, I prefer swimming* ».

Une activité de **production orale en continu** pourrait découler de ce temps d'échange avec une 'réappropriation' de la troisième personne du singulier *he/she*, à condition de l'avoir vue en amont bien sûr. L'enseignant demanderait à quelques élèves de s'exprimer sur les goûts de leurs camarades : « *Does Tom like tennis ?* ». L'élève aurait à développer sa réponse « *no, he doesn't like tennis. He likes basketball and football. He loves cycling* ». Pour les plus 'téméraires', on pourrait attendre, par exemple, « *yes, he likes tennis, he loves tennis ! He likes gymnastics and swimming but he prefers handball. He hates football and rugby !* ». Il serait souhaitable à l'issue de cette production orale de proposer une **trace écrite** en notant au tableau quelques-unes des phrases produites par les élèves : *Paul likes..... and he loves* / *Liz likes and she loves.....* ou suivant le groupe classe, *Sam likes..... and but he prefers* . *He doesn't like and he hates*

Il pourrait être proposé une **production écrite** guidée. Vous pourriez soumettre le script aux élèves en plaçant des symboles à la place des verbes de goût (cœur, cœur barré), leur demander de retrouver les mots pour vérifier leur connaissance et surtout la maîtrise de ces mots à l'écrit.

ANNEXES

Flashcards 'hobbies'



ANNEXE S4, a : Associer les 'étiquettes mots' aux images puis recopier les mots.

volleyball	hockey	gymnastics	dancing	cycling	basketball
tennis	football	swimming	horse-riding	boxing	roller-skating

ANNEXE S4, b : Grille pour une production orale en interaction

Tick when the answer is positive :

NAME	swimming	tennis	cycling	horse-riding	football	hockey	dancing
1
2
3

SCRIPTS

Scène 4 : Jane et Jack échangent sur leurs activités favorites avant l'entrée de Meredith pour une leçon de magie.

Jane : Hey, Jack ! Do you like **football** ?

Jack : No, I don't ! I hate **football**, I prefer **basketball**... What about you ? Do you like **football** ?

Jane : Yes, I do but I prefer **volleyball**. Do you like **tennis** ?

Jack : So-so. I can't play **tennis** very well !

Jane : What's your favourite sport Jack ?

Jack : Oh, I love **roller-skating**! What about you, what's your favourite sport ?

Jane : Oh, I love **swimming** and **cycling** but my favourite activity is playing with my wand !!... Desperatus...

(rises...)

Meredith (entrant) : Be quiet, children !...Take out your books ! Let's start the lesson...

(Aparatus...)

Scène 5 : The lesson of Magic...



1) Idées d'activités :

Une activité de **compréhension orale** pourrait être envisagée mais plutôt en fin de séquence, après une manipulation des trois prépositions : *in, on, under*. L'étape de manipulation pourrait se faire de la manière suivante : avec **un** objet (et un seul pour ne pas créer de confusion) du type balle, peluche, crayon... et une boîte, on peut aisément leur faire intégrer le sens des trois prépositions en utilisant la structure : *Where is the ball ? It's in the box...* Il serait intéressant également avec de jeunes élèves d'utiliser l'album *Where's Spot ?* (disponible dans la valise pédagogique de la DDEC) car cela constituerait une bonne accroche pour les enfants en insistant davantage sur les pages illustrant *in, on et under*. Il est tout à fait possible également d'utiliser un poster pour introduire les prépositions ce qui peut leur permettre de visualiser clairement l'organisation spatiale, voire même, envisager dans un deuxième temps d'ajouter les étiquettes-mots correspondants.

Pour ce qui est de la compréhension orale en tant que telle, on peut envisager, dans un premier temps, un premier visionnage de la séquence en demandant aux élèves de repérer les animaux utilisés pour la leçon de magie en redonnant l'ordre d'apparition (à cet effet, on peut se servir du *word bank* à la fin de la saynète) puis prévoir un temps de répétition... Ensuite, vous pouvez proposer deux visionnages successifs après avoir distribué une grille de repérage qui ferait apparaître, dans la colonne de gauche les prépositions en image (les trois introduites au préalable) et dans la colonne de droite, les endroits où se trouve chaque animal dans la saynète (voir annexe S5, a). Les élèves auraient à relier chaque élément de chaque colonne. Au moment de la correction, les élèves auraient à reformuler chaque phrase correctement. Pour terminer, l'enseignant pourrait noter au tableau chaque question 'Where's the frog ?' et la réponse qui correspond pour que les enfants aient une trace écrite sur leur cahier.

Pour travailler la **production orale en interaction**, les élèves pourraient rejouer en binôme la scène en leur demandant de choisir un objet (un seul !), un crayon, une trousse, un vêtement, une balle... et de reformuler, *where's the pen ? It's on the table*. Il faudra, en amont, les avoir fait suffisamment manipuler l'intonation descendante de la question pour être sûr de la bonne correction phonologique.

2) Idées d'évaluations :

Il est tout à fait envisageable d'utiliser l'activité de **compréhension orale** proposée en amont en vue d'une évaluation surtout si les prépositions ont été suffisamment manipulées et exploitées en classe. La grille proposée en annexe (S5, a) pourra donc servir de petit test et permettra à l'enseignant de vérifier la connaissance des trois prépositions introduites en classe.

De même l'activité de **production orale en interaction** pourrait donner lieu à une évaluation en classe (quelques binômes passeraient au début de chaque séance pendant un temps donné) pour vérifier cette fois la maîtrise de la question et la bonne utilisation des outils linguistiques. L'enseignant pourrait disposer d'une grille d'évaluation contenant des critères précis (voir annexe S5, b).

Si l'on considère dans le palier II du socle commun, dans le domaine de compétence « **Ecrire** », le premier item *copier des mots isolés et des textes courts*, on peut tout à fait envisager de faire copier la question 'where's... ?' et la réponse qui correspond puis de ramasser les cahiers pour évaluer la maîtrise à l'écrit de ces éléments langagiers.

1) Idées d'activités :

La saynète peut être utilisée en début de séquence à condition de mettre en place, au préalable, une activité de réactivation à l'aide, par exemple, d'une boîte et d'une balle pour vérifier ce qui leur reste des acquisitions antérieures en ayant comme objectif la réappropriation de trois, quatre prépositions : « *Where's the ball ? It's in the box... It's under the box... et on éventuellement* ».

Vous pouvez ensuite utiliser l'extrait pour faire du repérage de nouvelles prépositions. Dans un premier temps, ils doivent reconnaître celles qu'ils connaissent déjà, ensuite, ils doivent repérer les nouvelles. Vous faites un temps d'arrêt sur image et vous prévoyez un temps de répétition. Suite à cela, il serait intéressant

de proposer un travail autour de la phonologie afin de sensibiliser leur oreille à la bonne intonation de phrase. Au cours d'un troisième visionnage, les élèves lèvent la main dès qu'ils entendent « *Is it ... ?* ». Juste après, vous pouvez envisager de reprendre avec un objet de la classe « *Is it behind the chair ?* » afin de travailler l'intonation montante de la question ; les élèves devront répéter la structure entière.

Un prolongement possible pour solliciter la **production orale en interaction** serait d'envisager un travail avec deux objets similaires pour aborder ou réactiver (si cela a déjà été mis en place en amont) la forme plurielle : « *where are the books ? Are they behind the bag ?* ». Ainsi, après une manipulation collective en *class work*, les élèves pourraient par deux reproduire le même échange.

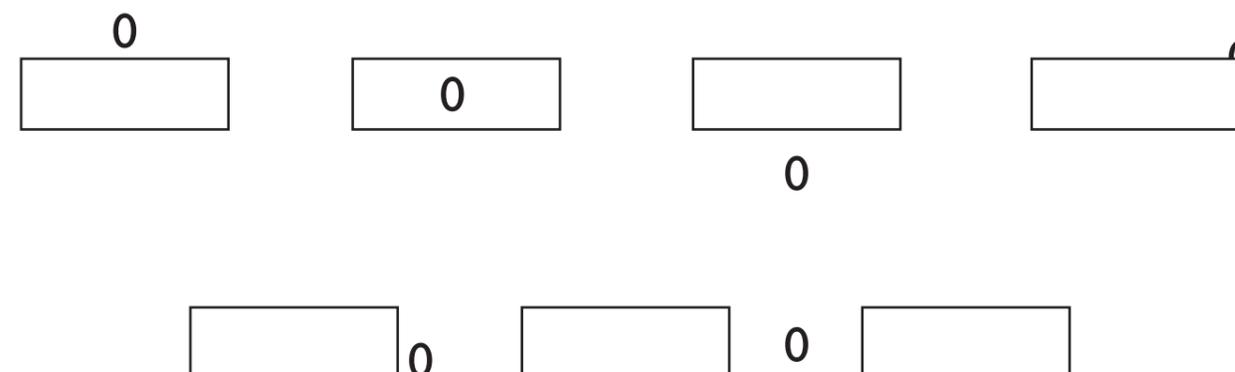
Pour manipuler les prépositions à l'**écrit**, dans le cadre d'une fixation des prépositions dans leur graphie, on pourrait travailler à partir du script en ne donnant que les phrases sans les prépositions ; elles seraient toutes disposées en-dessous du dialogue. Les élèves auraient à les retrouver en ayant la scène sous les yeux mais sans le son afin que seule l'image leur permette de retrouver de quoi il s'agit. Pour développer la maîtrise de l'écrit, **production de l'écrit**, il pourrait être envisagé une activité autour des questions, les questions dites ouvertes (avec un pronom interrogatif) et les questions dites fermées (celles provoquant une réponse de type yes/no). Pour cela, vous pourriez leur proposer des mots mélangés (avec des éléments singuliers et des éléments pluriels) et ils auraient à retrouver le bon ordre dans chaque question (voir annexe S5, c). Ce serait l'occasion, lors de la correction d'insister sur les deux intonations différentes, celle descendante pour les questions ouvertes et celle montante pour les questions fermées.

2) Idées d'évaluation :

En fin de séquence, afin d'évaluer la **production orale en interaction**, il est tout à fait envisageable de faire rejouer la saynète aux enfants, ou une partie, soit avec les mêmes animaux que dans l'extrait soit avec des objets plus communs à la classe en utilisant ou non la forme plurielle selon ce qui aura été mis en place au préalable... Les élèves devront être évalués selon des critères bien précis et peut-être, à condition d'avoir suffisamment insisté en amont, orienter davantage cette évaluation orale vers la qualité phonologique notamment au niveau de l'intonation des questions (voir annexe S5, d).

ANNEXES

Schémas aidant à visualiser les prépositions de lieu



ANNEXE S5, a : Associer l'objet à la bonne préposition

0



0



0



ANNEXE S5, b : Dialogue pour situer/grille d'évaluation (interaction orale)

NAME :

CRITERES	POINTS/ou code couleur
Bonne utilisation de la question « Where's...? » avec l'intonation descendante et des trois prépositions.	/5
Utilisation pertinente des trois 'lieux' pour situer l'objet.	/3
Aisance dans la communication.	/2
TOTAL :	/10

ANNEXE S5, c : Remettre les mots dans l'ordre pour obtenir une question

the / where / pencil / is / ?

.....

it / on / book / the / is / ?

.....

behind / are / the schoolbag / they / ?

.....

are / where / the scissors / ?

.....

the frog / is / where / ?

.....

between / they / and / the table / are / the chair / ?

.....

ANNEXE S5, d : Dialogue pour situer/grille d'évaluation (interaction orale)

NAME :

CRITERES	POINTS/ou code couleur
Bonne utilisation des deux types de questions « Where's...? » / « is it...? » avec l'intonation qui convient.	/5
Bonne utilisation d'au moins 4 prépositions.	/2
Bonne utilisation de la forme plurielle « Where are... + nom pluriel ? » / « Are they... ? »	/1
Aisance dans la communication	/2
TOTAL :	/10

SCRIPTS

Scène 5 : La leçon de magie commence.... Meredith montre à Jane et Jack comment utiliser sa baguette magique pour faire disparaître des animaux....

Mer : Now Jane, look at the rabbit... Now watch! ABRACADABRA...!
Where's the rabbit ?

Jane : Mm... Is it in your hat ?

Mer : No, it isn't. Look ! It's not **in** my hat... It's....

Jane : Mm... I know! It's **under** the table !!

Mer : Yes, it is ! It's **under** the table !
Your turn Jack... Look at the tortoise ! Now watch... ABRACADABRA!
Where's the tortoise?

Jack : Mm... Is it **behind** you? Er....

Mer : **Behind** me?... No, it's not **behind** me. Look! It's...

Jack : Oh, I know! It's **on** your chair!!

Mer : My chair... Yes, it is ! Well done!

Mer : Now, everybody, look at the frog! Watch... ABRACADABRA!
Where's the frog ?

Jane : Is it **between** the desk and the blackboard?

Mer : **Between** the desk and the blackboard... No, it's...

Jack : Oh I know! It's **next to** my school bag !!!

Mer : Are you sure ??

Jack : Yes, I am. Look !!

Scène 6 : The wizard lunch...



1) Idées d'activités :

Comme cette scène est dense, il est préférable de l'utiliser à divers moments dans l'année. Par ailleurs, elle couvre deux thématiques ; il est ainsi aisé de la diviser en deux axes :

a) Fruit and vegetables :

Voici les mots introduits dans la saynète : *potatoes, carrots, beans, cabbage, leeks, apples, bananas, oranges, pears*. Il est souhaitable, pour les débutants, de séparer les fruits et les légumes. Proposer un premier visionnage global pour une première imprégnation puis, lors du deuxième visionnage, concentrer l'attention sur le passage de la « soupe de sorcier ». L'enseignant, qui aura préalablement donné aux élèves des 'flashcards', leur demandera de montrer le légume correspondant en faisant un arrêt sur image. Etant donné que Meredith demande tous les ingrédients à Jack et Jane avant qu'on ne les voit apparaître en image, on peut travailler le repérage oral en s'aidant des mots transparents (*carrots, potatoes*) ; pour les autres, l'enseignant montrera. Ensuite, afin de vérifier, on peut laisser défiler et demander aux élèves de remonter la 'flashcard' correspondante. Il sera alors souhaitable d'utiliser la fin de la séquence pour faire répéter le vocabulaire de manière à ce qu'ils s'en imprègnent et qu'ils acquièrent la bonne correction phonologique. Une simple **trace écrite** pourrait être de demander aux enfants de relier, dans leur cahier, l'image (en réutilisant des mini flashcards) avec le mot correspondant.

Le même type d'activité pourrait être proposé aux élèves pour le passage concernant les fruits (*What's for pudding, Meredith ?*), avec un déroulement et une **trace écrite** similaires.

Afin de mettre en place une **production orale en interaction** en fin de séquence, on pourrait imaginer d'organiser un petit marché de fruits et légumes (n'oubliez pas que vous pouvez trouver des trésors dans les dinettes des maternelles !). Il y aurait deux vendeurs et deux acheteurs, lesquels auraient à utiliser *Can I have..., please ?* (si la structure a été introduite et répétée en amont) ou juste les mots, suivant le niveau des élèves. On pourrait même, pour les élèves plus à l'aise, introduire l'expression *here you are !* pour dire « voici ! », ce qui permettrait de rendre l'échange plus authentique....

b) Utensils :

Voici les mots introduits dans la saynète : *plates, bowls, glasses, forks, knives, spoons, napkins*. L'enseignant peut, dans un premier temps, installer une table avec les vrais objets de la scène, puis, proposer un premier visionnage de la partie 'set the table'. Après chaque lot d'objets du film, l'enseignant fait un arrêt sur image et montre les objets en face de lui aux enfants afin de leur faire répéter plusieurs fois si nécessaire. Lorsque l'on voit la table entièrement mise à la fin de la séquence, on peut remonter chaque objet en utilisant les vrais en faisant participer les élèves. Le 'wordbank' à la fin de la saynète peut permettre, là encore, un travail de répétition pour fixer le lexique et affiner la correction phonologique. Afin d'aider les élèves à mémoriser les nouveaux mots, un jeu de Kim aurait toute sa place, en collectif dans un premier temps avec les objets apportés ; vous enlevez un objet à chaque fois, 'Close your eyes... What's missing ?'. Si vous pouvez apporter plusieurs 'sets' d'ustensiles en carton et plastiques vous pouvez même envisager de démultiplier l'activité au sein de la classe, ce qui par là même permet de développer **l'oral en interaction**.

Toujours pour travailler **l'interaction**, on pourrait proposer aux élèves le **jeu du dé** en *group work*. Pour ce faire, il faudrait constituer des équipes de quatre, cinq élèves et prévoir un set de chaque objet par équipe. Chaque équipe dispose d'un dé comportant, sur chaque face, un numéro de code correspondant à un ustensile, par exemple, code N°1 : *plate*, N°2 : *glass*.... Les codes seraient, au préalable, notés au tableau pour que les enfants sachent clairement à quoi ils correspondent. Chacune des équipes lance son dé à tour de rôle et un élève vient demander ce dont il a besoin selon le code qui apparaît en disant : « *Can I have a plate, please ?* » etc... L'équipe qui a réussi à mettre le couvert en premier a gagné.

Vous pourriez proposer comme **trace écrite** une série d'images ('flashcards') et de mots et les élèves auraient à coller les étiquettes sous les bonnes images.

2) Idées d'évaluation :

L'activité concernant **réagir et dialoguer** avec la scène sur un marché de fruits et légumes suggérée en amont pourrait constituer une évaluation de fin de séquence avec une grille évaluative (voir annexe, S6, a). Au regard du contenu de la conversation, il paraîtrait plus opportun de n'évaluer que les 'acheteurs'.

Vous pourriez également envisager une évaluation de **compréhension orale** sans forcément utiliser le DVD comme support mais en donnant des consignes aux élèves qui permettent de réinvestir le vocabulaire vu dans la séquence. Vous pourriez, par exemple, fournir une feuille à chaque élève avec des images montrant chaque ustensile vu en amont et leur demander : « *colour the plate in red, colour the forks in yellow...* ». Cela vous permettrait de réinvestir les couleurs et de vérifier l'acquisition du nouveau lexique.

Avancé

1) Idées d'activités :

Comme pour le niveau débutant, nous allons proposer deux entrées thématiques pour cette saynète :

a) Fruit and vegetables :

Considérant que les élèves ont déjà abordé cette thématique précédemment, on peut exploiter les fruits et les légumes en même temps. Après un premier visionnage de la scène, on peut distribuer des 'flashcards' aux élèves et, au cours du deuxième visionnage, ils doivent montrer le fruit ou le légume qu'ils entendent. Il serait bon de leur demander d'ajouter l'article afin qu'ils repèrent s'il s'agit de *a* ou *an*. Si vous jugez que l'activité est trop complexe et que le vocabulaire n'a pas été réactivé depuis longtemps, vous pouvez montrer les 'flashcards' en même temps. Une fois ce repérage terminé, vous pouvez les refaire manipuler le vocabulaire à travers *un jeu de Kim* en faisant enlever un élément dans un premier temps puis deux puis trois suivant le niveau du groupe. Ensuite, afin de sensibiliser les élèves aux verbes d'action liés à la cuisine *peel, slice* qui apparaissent dans la saynète, l'enseignant pourrait mimer les actions puis écrire les verbes au tableau et les faire répéter.

Etant donné que la saynète propose la réalisation d'une recette, « *the wizard soup* », cela pourrait être l'occasion pour eux de réinvestir cette activité pour une **production orale en continu** en dictant des consignes à un camarade. Cela leur permettrait, d'une part, de réutiliser le lexique et, d'autre part, d'exploiter certaines expressions et certains verbes d'action tels que : « *Let's...* » / « *Take...* » Les enfants auraient donc à préparer par groupe de quatre « *a magic recipe* ». Ils pourraient partir d'une base commune d'ingrédients, affichés au tableau ('flashcards'), trois fruits, trois légumes et ils auraient à ajouter trois ingrédients de leur choix afin d'élaborer leur recette magique. Pour les aider, une 'batterie' d'ingrédients un peu « étranges » aura été proposée au tableau également tels que : *snake tongues, frog eyes, mouse tail, cat ears...* ! (suivant votre imagination !). Dans un premier temps, il faudrait demander aux élèves, par deux dans chaque groupe, de choisir trois de ces ingrédients. Ensuite, l'activité peut commencer avec, d'abord, deux élèves qui jouent les « chefs » et donnent les consignes : « *Let's cook !* », « *take...* », « *let's peel the carrots...* », « *let's slice...* », « *let's cut ...* », « *let's put...* », « *let's chop...* » et les deux 'exécuteurs' prennent les 'flashcards' et les disposent sur la table tout en mimant les actions à réaliser. Les rôles peuvent ensuite être inversés...

Dans la foulée de cette activité, il pourrait être proposé aux élèves une **trace écrite** en adoptant une des recettes, commune à tous... Ils auraient alors à dessiner un grand saladier, à coller à l'intérieur les images correspondant aux ingrédients sélectionnés (l'enseignant pourrait les faire répéter une nouvelle fois), à noter les mots à côté et il pourrait, enfin, copier en-dessous les différentes étapes de la recette. Il pourrait être envisagé une **trace écrite supplémentaire**, suivant le niveau de la classe, qui consisterait à leur fournir des étiquettes concernant les étapes de la recette et ils auraient à les remettre dans le bon ordre puis à les recopier (voir, annexe, S6, b).

Afin d'envisager une **production orale en interaction**, il serait possible de proposer le même type d'activité que pour les 'débutants' avec une scène au marché mais en demandant un contenu plus étoffé. Il pourrait être, par exemple, demandé aux élèves d'utiliser les 'greetings' vus en amont tels que 'good morning', pourquoi pas 'how are you ?'... puis la structure 'Can I have... ?' vue dans la saynète pour l'acheteur et, éventuellement, réactiver 'what do you want ?' ou 'what would you like ?' si ça a été vu précédemment. Cette activité peut être également l'occasion d'introduire 'how many kilos ?' si vous jugez que votre groupe est capable et de réinvestir 'how much is/are... ?' avec l'argent et pourquoi ne pas leur faire utiliser, si possible, de la monnaie anglaise. Bien sûr, sur ce type d'activité, avec un contenu dense, il serait préférable de faire passer un groupe d'abord devant la classe avant de les laisser agir par petits groupes ; cela permettrait d'aider, de corriger et de bien « caler » l'échange au préalable.

b) Utensils :

Pour travailler sur cette thématique, vous pourriez envisager une **compréhension orale** à partir du passage où ils mettent le couvert. Dans un premier temps, vous pourriez leur distribuer une image correspondant à chaque élément de couvert de la scène puis, au cours du deuxième visionnage, leur demander de numéroter l'ordre des consignes données par Meredith à Jane et Jack, sachant qu'il y en a trois pour chacun d'eux (voir annexe, S6, c). Ensuite, après avoir corrigé ensemble la compréhension orale, vous pourriez leur montrer le passage suivant lorsque les enfants apportent les ustensiles et leur demander ce qu'ils remarquent par rapport aux consignes de Meredith, car il y a en fait un changement d'ordre. Vous pourriez alors leur demander, en utilisant une couleur différente, de numéroter le nouvel ordre des images et corriger ensuite.

2) Idées d'évaluation :

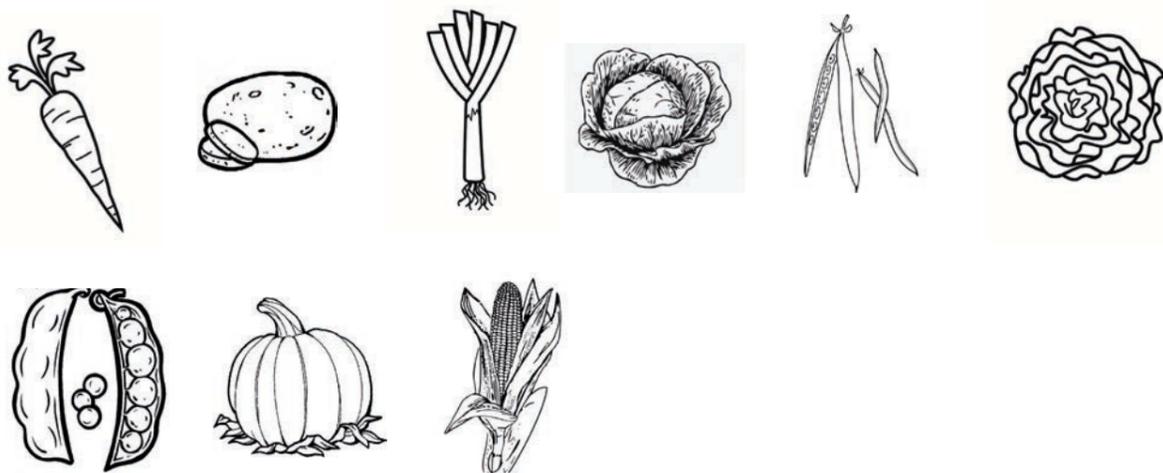
La scène sur le marché pourrait donner lieu à une évaluation de la **production orale en interaction**. En revanche, contrairement à ce qui pourrait être proposé en activité de classe pour permettre d'aller plus loin dans l'utilisation de certaines structures, il serait bien sûr préférable de limiter le contenu linguistique surtout d'un point de vue grammatical. Dans le cadre d'une évaluation, il pourrait être proposé uniquement l'utilisation des 'greetings', de la structure 'can I have... ?' et des salutations finales pour les 'acheteurs' et les 'greetings', la question 'What would you like ?' et les salutations finales pour les 'vendeurs' (voir annexe les deux grilles, S6, d).

Pour une évaluation de la **compréhension orale**, l'enseignant pourrait, à partir des sept images d'ustensiles utilisés dans le passage, donner sept consignes aux élèves. Soit l'enseignant décide de n'évaluer que quelques élèves lors d'une séance et, au quel cas, il peut simplement leur demander « show me... » et les élèves montrent le bon objet. Soit l'enseignant décide d'évaluer tout le monde en même temps et, dans ce cas, ils disposent tous des images et doivent les coller dans le bon ordre sur une feuille.

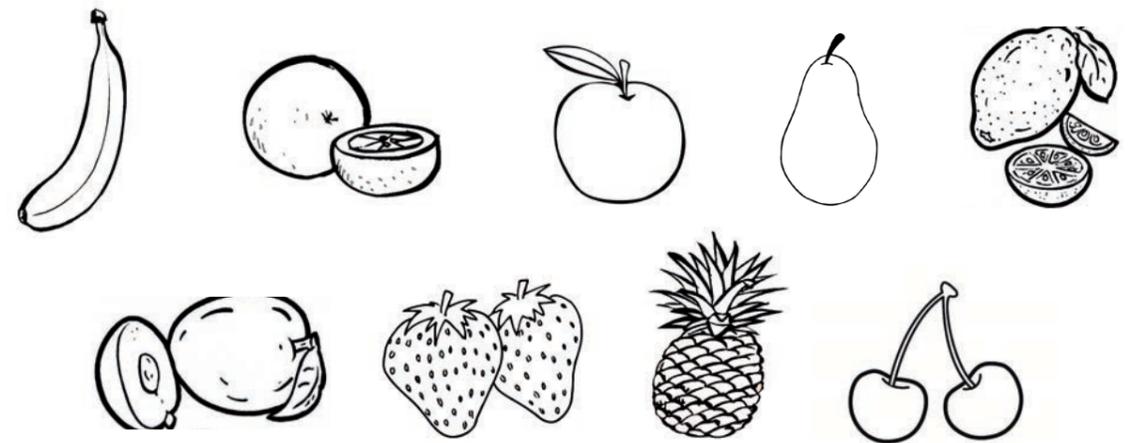
ANNEXES

Flashcards 'food'

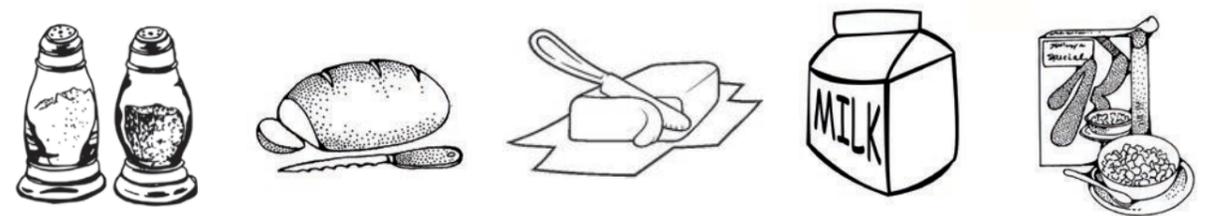
Vegetables



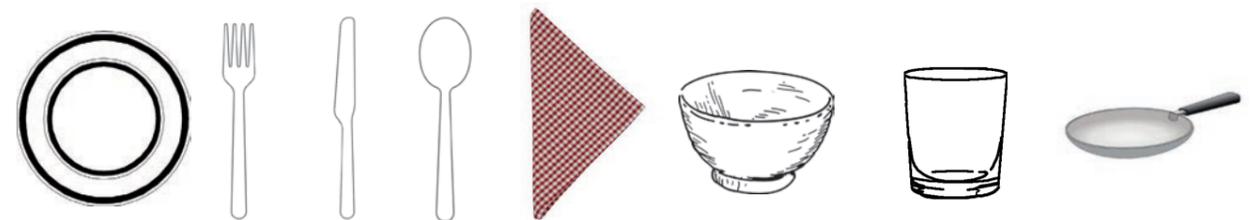
Fruits



Grocery



Ustensils



ANNEXE S6, a : Scène sur le marché / grille d'évaluation (production orale en interaction)

NAME :

CRITERES	POINTS/ou code couleur
Bonne utilisation de la question « Can I have...? » avec l'intonation montante.	/2
Utilisation d'au moins trois noms de légumes et trois noms de fruits.	/6
Aisance dans la communication.	/2
TOTAL :	/10

ANNEXE S6, b : Remettre les étiquettes dans l'ordre en fonction de la recette.

Put some magic potion to finish ! We need some carrots Go and get a mouse tail !

Take six carrots ! Let's peel the carrots ! Let's cook ! Let's slice the carrots !

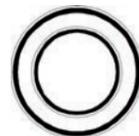
It's ready !! Cut out the mouse tail and chop it !

The Magic Recipe !

- 1)
- 2)
- 3)
- 4)
- 5)
- 6)
- 7)
- 8)

ANNEXE S6, c : Retrouver l'ordre des consignes données par Meridith en numérotant.

JANE :



JACK :



ANNEXE S6, d : Scène sur le marché aux fruits et légumes (interaction orale)

Grille pour les acheteurs :

NAME :

CRITERES	POINTS/ou code couleur
Bonne utilisation des greetings (good morning/ how ar you ?) et des salutations finales (thank you very much/good bye).	/2
Utilisation de la structure 'Can I have two kilos of...?' avec l'intonation montante) et de huit fruits et légumes.	/6
Aisance dans la communication	/2
TOTAL :	/10

Grille pour les vendeurs :

NAME :

CRITERES	POINTS/ou code couleur
Bonne utilisation des greetings (good morning/ how ar you ?/it's nice today !) et des salutations finales (thank you very much/good bye).	/4
Bonne utilisation de la question 'What would you like ?' (avec l'intonation descendante) et de la formule 'here you are !' en servant l'acheteur.	/4
Aisance dans la communication	/2
TOTAL :	/10

SCRIPTS

Scène 6 : Jane et Jack aident Meredith pour la préparation d'un repas de sorcier...

Mer : Are you ready for your first wizard **lunch**, children?

Jane and Jack : Yes, we are !! (*excited*)

Mer : Calm down ! Let's **cook** together...

Jane : Let's start!

Mer : Ok, first give me a **cauldron**...

Jane : Where from ?

Mer : From the **cupboard**... And... a wooden **spoon**....And....A big **knife**...

Jane : And... a big **knife**.

Mer : Perfect!

Jane : What are we going to **cook**, Meredith ?

Mer : Let's start with a very special wizard **soup**....So we need some **carrots**... Some **leeks**...

Jane : Some **carrots**....

Jack : Some **leeks**...

Mer : Some **potatoes**....Some **cabbage**... and some **beans**...

Jack : But Meredith, this is not a wizard soup... This is a normal soup!

Mer : Mm... Wait a minute... Go and get five snake tongues from that jar and put them in the **cauldron**...

Mer : Jane, go and get that bottle of magic potion... Put some in the cauldron...

Jane : Yuck!

Mer : That's enough!

Let's **peel** and **slice** the **vegetables** !

Can you **set the table** now children ?

Jane, you get the **plates**, the **bowls** and the **glasses**... And Jack, you get the **knives**, the **forks** and the **spoons**...

Jane : Here are the **bowls**...

Jack : Here are the **knives**, the **forks** and the **spoons**...

Jane : Here are the **plates**... and the **glasses**.

Mer : Thank you ! Are you ready ?

Jane : Yes, we are !

What's for pudding, Meredith ?

Mer : Just **fruit** today, Jane. Take a **banana**, an **orange**, an **apple** or a **pear** from the **bowl**.

Please, sit down !

Here are your **napkins**...

Pass me the **bread**, please...

Jane : Can I have the **salt** and **pepper**, please?

M : Enjoy your first wizard meal !

Jane : Thank you, Meredith !



1) Idées d'activités :

Vous pourriez utiliser la scène pour introduire le vocabulaire lié aux objets de la classe... Vous pouvez proposer un premier visionnage puis profiter du *wordbank* à la fin de la saynète pour faire répéter les mots aux enfants. Ensuite, vous pouvez prendre un des objets illustrés dans le passage et demander aux enfants de faire de même : « take a ruler » pour les faire répéter de nouveau avec l'objet en main. Après une bonne manipulation des objets, dont ils disposent tous ce qui est pratique !, vous pouvez mettre en place un 'jeu de kim' en groupe classe dans un premier temps puis par deux dès que vous sentez qu'ils peuvent se débrouiller seuls... ('Close your eyes'... 'Open your eyes / What's missing?'). Cela peut être un enfant qui mène le jeu si vous sentez que c'est possible. Il peut même être envisagé une réactivation des couleurs associées aux objets (attention à la place de l'adjectif !)... Vous pourrez adopter une de ces propositions selon le niveau de la classe.

Différentes propositions de **production orale en interaction** sont possibles pour investir diverses structures langagières à travers la thématique des objets de la classe. Vous pouvez tout simplement leur faire utiliser : « Is it a pen ? » « Yes, it is / No, it isn't » ou bien, « have you got a rubber ? Yes, I have / No, I haven't » et ils s'échangent du matériel... Pourquoi ne pas leur apporter l'expression qui serait appropriée pour ce type d'échange : « Here you are ! » (« voici »/ « tenez »).

Dans le but de leur faire travailler la **compréhension orale**, vous pouvez leur proposer de préparer le cartable pour le lendemain, « let's prepare your school bag ! ». L'enseignant donne les consignes en disant aux élèves ce qu'ils doivent mettre dans le cartable pour le lendemain. Dans un premier temps, les enfants entourent ou numérotent sur une feuille les objets en question puis, après correction, ils garnissent leur cartable en fonction des consignes.

Comme **trace écrite**, vous pouvez leur proposer d'associer les images aux étiquettes mots. (Voir annexe, S7, a)

2) Idées d'évaluations :

Chacune des activités proposées précédemment peut être utilisée comme évaluation. **La production orale en interaction** avec les structures « Is it...? » ou « have you got... ? » peut faire l'objet d'une évaluation pour que l'enseignant puisse évaluer notamment le bon réinvestissement du vocabulaire ainsi que la bonne intonation montante liée aux questions fermées (qui déclenchent une réponse de type oui/non) (voir annexe, S7, b). Il en est de même pour la **compréhension orale**, la 'préparation du cartable', vous pouvez utiliser l'étape où ils numérotent ou entourent sur une feuille les objets de la classe comme évaluation pour juger de leur compréhension du lexique.

1) Idées d'activités :

Vous pouvez utiliser la saynète pour une réactivation du vocabulaire. Vous procédez, dans un premier temps, à une écoute globale puis, lors de la deuxième écoute, vous proposez aux élèves de poser le matériel évoqué dans le passage sur leur table en faisant une pause après chaque objet cité de manière à ce que les enfants aient le temps d'effectuer la tâche. Ils pourront ensuite vérifier, au fur et à mesure que le film défilera, si leurs réponses sont bonnes. Il paraîtrait intéressant dans la foulée de leur faire faire un « jeu de Kim » par deux afin qu'ils s'approprient davantage le lexique. Ce type d'activité semble d'autant plus aisé à pratiquer sur cette thématique que les enfants disposent tous du matériel.

En **production orale en interaction**, vous pouvez leur proposer de rejouer la scène en y mettant de l'intention comme Jane et Jack dans le film puisque dans l'extrait, en l'occurrence, ils « se chamaillent » car ils ne retrouvent pas leurs affaires... Si le groupe avance à un bon rythme, il est tout à fait possible de leur faire manipuler les deux structures « where is/are my...? » et « Have you got my... ? » en insistant bien sur le *my* et le *your* (en l'accompagnant d'un geste par exemple) et en pointant également à nouveau la différence *is /are* comme dans « where are my scissors ? ». Peut-être pouvez-vous, en français, leur demander ce qu'ils remarquent et les amener à observer qu'il s'agit de la différence singulier/pluriel.

Comme **trace écrite**, vous pouvez leur donner l'image correspondant à chaque objet (six au total) et donner les étiquettes mots avec les lettres mélangées. Les élèves auraient d'abord à retrouver les mots avec leur orthographe correcte puis à recopier le mot sous la bonne image (voir annexe, S7, c).

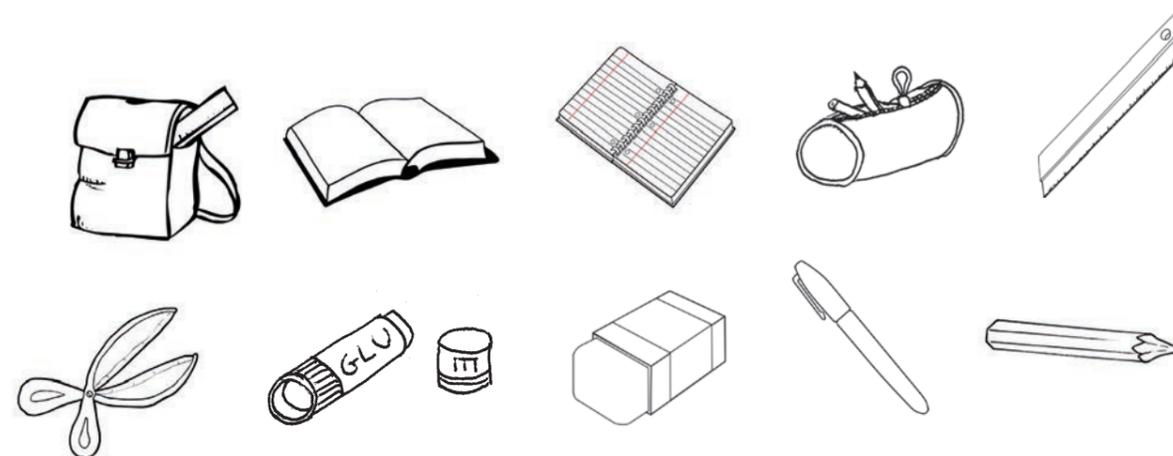
2) Evaluations possibles :

Vous pouvez envisager une évaluation de l'**écrit** à partir du script en enlevant le vocabulaire des objets de la classe avec, entre parenthèses, les termes avec les lettres mélangées. Vous pouvez aussi proposer le même type d'activité mais avec l'image à côté du blanc à la place des lettres mélangées.

Concernant le domaine de compétence **réagir et dialoguer**, vous pouvez soit réinvestir le dialogue de la saynète après l'avoir bien exploité en classe (manipulation des structures et du vocabulaire) pour le proposer en évaluation, soit vous les faites épeler quelques-uns des termes vus dans le passage (ce qui correspond au dernier item du livret de compétence dans le domaine I, Réagir et Dialoguer : « Epeler des mots familiers »).

ANNEXES

Flashcards 'school things'



ANNEXE S7, a : Associer les mots aux images.

- Pen 
- Rubber 
- Pencil case 
- Book 
- Scissors 
- School bag 

ANNEXE S7, b : Scène en classe sur les objets du cartable (production orale en interaction)

NAME :

CRITERES	POINTS/ou code couleur
Bonne utilisation des questions « Have you got...? » et « Is it...? » avec l'intonation montante et des réponses courtes « Yes, I have »/ « No, I haven't », « Yes, it is » / « No, it isn't ».	/4
Utilisation d'au moins quatre objets de la classe.	/4
Aisance dans la communication	/2
TOTAL :	/10

ANNEXE S7, c : Remettre les lettres dans l'ordre et copier les mots sous les images.

rueir ssicrso icnepl leug tckis beburr npe



.....

.....

.....



.....

.....

.....

Scène 7 : Jane et Jack sont en classe pour une leçon de magie.

Meredith s'installe....

Mer : Take your **school bags**. Take out your school books, your exercise books your pencil-cases... your rulers, your scissors and your glue sticks. Now turn to page 53... look at activity four. Now work and, please, be very quiet....

Jane s'aperçoit qu'il lui manque du matériel...

Jane : Hey Jack ! I can't find my **ruler** ! Have you got my **ruler**?

Jack : No, it's mine !

Jane : I can't find my **rubber**. Have you got my **rubber** ?

Jack :oops ! Yes, I have !

Jane : Can I have it, please ?

Jack : Of course !... Is this your red **pen** ?

Jane : Yes, it is !! (*quite angry*)

Jack : And... Is this your **glue stick** ?

Jane : Yes, it is !!! (*very angry*) Where is my **pencil**, Jack ?

Jack : Look, it's on the floor !!

Jane : Thank you !

(*Silence...*)

Jack : I can't find my **scissors**, Jane !! Where are my **scissors**?

Jane : Ooops ! I have them !

Jack : Thank you !

Mer : Have you finished activity four, children?

Jane and Jack : NO, WE HAVEN'T !!

Scène 8 : The wizard dance...



Etant donné le contenu de cette scène, à savoir, une chanson et par conséquent sa courte durée, il nous a semblé davantage pertinent de proposer la même entrée pour les deux niveaux et de ne pas nécessairement l'utiliser comme support pour une évaluation. C'est pourquoi, nous vous soumettons simplement une proposition d'exploitation pour optimiser la compréhension de la chanson, dans un premier temps, puis son appropriation...

Débutant et avancé

Vous pouvez proposer un premier visionnage pour que les élèves «s'imprègnent» de la chanson puis un deuxième, juste pour l'écoute et pour se familiariser avec l'air... Ensuite, à l'aide du script, vous pouvez faire reproduire les actions aux élèves, « raise your arms, shake your hands... bend your knees... ».

L'idée de proposer un Simon says (« Jacques a dit ») sur cette chanson paraît très pertinent afin que les enfants puissent manipuler les différentes actions. Vous pouvez éventuellement, suivant le niveau du groupe, demander à un élève de mener l'activité.

Dans le même ordre d'idée, de manière à optimiser la prise de parole des élèves, vous pouvez envisager un pair work où les élèves auraient à se donner les consignes des actions à tour de rôle.

Il paraît évident qu'après une manipulation suffisante des actions vous puissiez proposer à vos élèves de chanter et danser de façon collégiale... Pourquoi, d'ailleurs, ne pas garder cette chanson pour une 'prestation' ultérieure dans le cadre d'une fête d'école ou d'une kermesse de fin d'année ??

On peut tout de même envisager deux types d'activités écrites différentes selon qu'il s'agisse d'un niveau débutant ou avancé...

Débutant

Vous pouvez, après l'exploitation de la chanson, leur donner le script et, par exemple, leur demander de coller en face du texte l'image correspondant à chaque partie du corps (voir 'flashcards' annexe). Cela peut constituer une trace écrite intéressante.

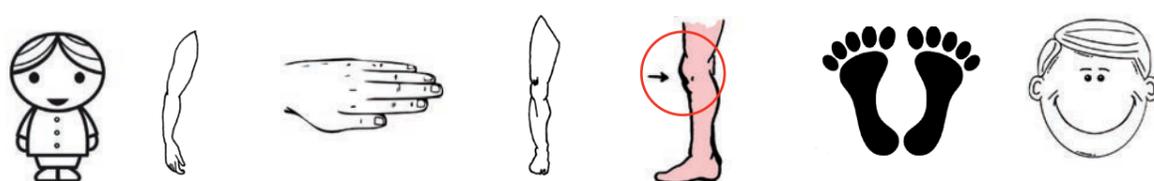
Avancé

Pour un groupe d'un niveau plus avancé, vous pouvez donner le script et demander aux élèves de surligner d'une couleur les verbes d'action « shake, raise, bend, kick... » et d'une autre couleur les parties du corps « body, arms, hands... » afin qu'ils fassent le lien graphie/phonie. Vous pouvez enfin, éventuellement, leur donner une image de chaque partie du corps et leur faire copier le mot correspondant.

Concernant la version sous-titrée, il semble important que vous ne la proposiez aux élèves que dans un deuxième temps, après une exploitation « solide » de l'oral, afin que les élèves ne s'appuient pas d'entrée de jeu sur les mots écrits et déforment ainsi la prononciation.

ANNEXES

Flashcards 'body'



SCRIPTS

Scène 8: *Il est temps pour Jane et son ami Jack de prendre un peu de bon temps... en dansant... Sous le regard de leur professeur, ils apprennent la danse des sorciers... "The Wizard dance".*

Mer: Now children... It's time to have some fun!
Let's do the "wizard dance" !

Mer, Jane, Jack:

Listen to the music and move your **body**...
Raise your **arms** and shake your **hands**...
Kick your **legs**,
Bend your **knees**,
Stamp your **feet**...
Shake your **head** like this...

Listen to the music and move your **body**...
Raise your **arms** and shake your **hands**...
Kick your **legs**,
Bend your **knees**,
Stamp your **feet**...
Shake your **head** like this...

Listen to the music and move your **body**...
Raise your **arms** and shake your **hands**...
Kick your **legs**,
Bend your **knees**
Take your wand... and disappear!!!!.....

Meredith les fait disparaître...

**Enjoy the DVD !...
Enjoy your teaching!...**

